

Akllasqa ñan

2015manta 2021kama
Mitaq Rawikuyniman Yachakunapaq



SPDA
Sociedad Peruana de Derecho Ambiental

Akllasqa ñan

**2015manta 2021kama
Mitaq Rawikuyniman Yachakunapaq**

AKLLASQA ÑAN 2015MANTA 2021KAMA

KAY HUK NIRAQ MITAQ RAWIKUYINMAN LLAPAN HAQAY
NATIVOS RURUKUNA CHAKRAYUQ COMUNIDAD CAMPESINAKUNA
SUMAQLLAWAN YACHAKUNANKUPAQ

HUÁNUCO, JUNÍN, HUANCANELICA, AYACUCHO, APURÍMAC, CUSCO,
PUNOpiwan

Sociedad Peruana de Derecho Ambiental

Nuqayku mana qullqillapaq civil nisqa huñunakuy kayku, 1986 paqarisqaykumanta pacha, mana samaspa llank'aran Perú suyupi ambientiman k'irakuq kamachikuykunata riqsichispa. Kay llank'ayniyuqqa riqsichiwanku llapan latinoamericantipi huk allin ambientipi kamayuq huñunakuyta hina.

Riqsichisapaq hinallataq yanapasapaq haqay ambientiman k'irakuq kachikuykunata purichispa, hinallataq imayna ruwanapaq rimanakuykunapi kasaqku, ciudadanukunapa chanin mañaniykunata chaninchaspa.

© Sociedad Peruana de Derecho Ambiental

Presidente: **Jorge Caillaux**

Director ejecutivo: **Pedro Solano**

Prolongación Arenales 437, San Isidro, Lima

Teléfono: (+511) 612-4700

www.spda.org.pe

Ilustración, diseño e impresión: **NEGRAPATA S.A.C.**

Jr. Suecia 1470, Urb. San Rafael, Lima - Perú

Los personajes de esta publicación se basan en personajes ideados y creados por Otto Alegre de la SPDA

Primera edición, diciembre del 2015

Tiraje: 500 ejemplares

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú

N° 2015-15855

Alimentaria y Conservación de Recursos Fitogenéticos por Parte de Agricultores Alto-Andinos Vulnerables al Cambio Climático en un Centro de Origen y Diversificación, que ejecutan INIA, SPDA, CCTA y que cuenta con el apoyo del Fondo de Distribución de Beneficios del Tratado Internacional de la FAO sobre Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura.

Para mayor información sobre el proyecto y su proceso se sugiere revisar <http://www.spda.org.pe/?p=13603>. Las opiniones aquí expresadas no reflejan necesariamente las opiniones de la Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA), del Instituto Nacional de Innovación Agraria (INIA) ni de la Coordinadora de Ciencia y Tecnología en los Andes (CCTA).

Kay llank'ayqa ruwakuran comunidad campesinakunapaq utaq ayllukuna yanapayninwan:

Armatanga, Chinchobamba y Lúcmas del distrito de Tomayquichua en Huánuco. Huayre, Junín y Uco del Distrito de Junín; Occoro, Pariahuanca, Paltarumi, Pahuay y Vista Alegre del distrito de Pariahuanca en Junín. Antacocha del distrito de Huancavelica, Atalla y Sachapite del distrito de Yauli y Laria y Zunipampa del Distrito de Laria en Huancavelica; Huayllay, Azangaro y Pichurara del distrito de Luricocha; Mahuayura, Tapuna y Huisca del distrito de Tambo; Qasanqay, Cochapunco, Conchahuaylla y Qasacruz del distrito de Vinchos de Ayacucho. Patawasi, Huancancalla Chico, Queuñaipampa, Pauchi, Coocha, San Juan de Llachua del distrito de Haquira en Apurímac. Pacchanta, Lauramarca y Chilihuani del distrito de Ocongate; Amaru, Cuyo Grande y Maská del distrito de Pisac; y Yanatile del distrito de Santa Teresa en Cusco. Y Huacani y Lampa Grande del distrito de Pomata en Puno.

Imayna Ruwanapaq hinallataq Mayninta Kay Akllasqa Ñanta Purinapaq Llank'achiq

Manuel Ruiz

Umalliq kay Programa Asuntos Internacionales y Biodiversidad SPDA nisqakunamanta

Silvia Clavijo

SPDA Projectukunata Purichiq/Llank'achiq

Kay Akllasqa Ñan Imayna Purinapaq ruwaypi yanapakuqkuna INSTITUTO NACIONAL DE INNOVACIÓN AGRARIA (INIA)

Carolina Girón

Curador nisqa kay INIAManta Banco de germoplasma Estaciunpi Experimental Agraria Santa Ana

Juan Tineo

Curador nisqa kay INIAManta Banco de germoplasma Estaciunpi Experimental Agraria Canaán

Victor Nina

Curador nisqa kay INIAManta Banco de germoplasma Estaciunpi Experimental Agraria Andenes

Policarpo Catacoba

Curador nisqa kay INIAManta Banco de germoplasma Estaciunpi Experimental Agraria Illapa

Eyla Velasco

Recursos Fitogenéticos nisqapi Llank'achiq

Manuel Sigüejas

Subdirección de Recursos Genéticos 2014 nisqamanta Umalliq

Cinthya Zorrilla

Subdirección de Recursos Genéticos 2015 nisqamanta Umalliq

COORDINADORA DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA EN LOS ANDES (CCTA)

Aldo Cruz

CCTA Projectukunata Llank'achiq

Juan Torres

Yuyay amachaq

Fabiola Parra

Qhapaq Kawsaypi Kamayuq

Wilmar León

IDMA Socio Local Huánuco

Dante Flores

IDMA Huánuco llank'anakuna ruwachiq

Carmen Alvarez

CADEP Socia Local Apurímac

Domingo Begazo

IDMA Apurímac llank'anakuna ruwachiq

SOCIEDAD PERUANA DE DERECHO AMBIENTAL (SPDA)

Claudia Godfrey

Gestión de Proyectos Huñupi Umalliq

Elvio Elías

Gestión de Proyectos Huñupi

Carla Bengoa

Programa Asuntos Internacionales y Biodiversidad nisqakunamanta

Maria Alejandra Bellota

Yachay t'uqsiypi yanapakuq

MINISTERIO DEL AMBIENTE (MINAM)

Laura Avellaneda

Giovanna Egas

Dirección General de Cambio Climático

ASESORKUNA

Javier Monroe

Asesor en temas de interculturalidad

Nicolás Ibañez

Asesor en Cambio Climático

Runasiman T'ikraq

Larry Oruro

Ñeqenchasqa willakuy

Riqsichiy 5

Hatun t'aqa

1

Chakrakunapa qhapaq kawsayninta kaqlata uyway, wiñayninta ama sayachispa, huk niraq mitaq rawikuyninman yachakunapaq 7

Imayna ruwanapaq 1. Chakra allpakunata hinallataq qhapaq kawsayniyuq t'aqasqa allpakunata kaqlata uywanapaq 8

Imayna ruwanapaq 2. Allin kallpanchasqa muhu waqaychaq taqakuna/organizaciunkuna 12

Imayna ruwanapaq 3. K'uskiy/maskay allin wachaq yurakunamanta, ch'ila/sinchi chiriman utaq kurukunaman sayapakuq yurakunamanta ima haqay nativos nisqa chakrakunapi 16

Hatun t'aqa

2

Mita rawikuyninan hamuchiқkunata - yana q'usñikuna, sinchi carrukuna, sach'a sach'akunata qulluchiy - sayapakunanchispaq ruwaykuna 19

Imayna ruwanapaq 1. Llapan pachamamaq quwasqanchista ama sayachispa allin uywaymanta, mita huk niraq rawikuyninta sayapakunanchispap/kawsapakunanchispaq 20

Imayna ruwanapaq 2. Ayllupa ñawpa yachayninkunata waqmanta kawsarichimuy mitaq huk niraq rawikuyninman yachakunankupaq 26

Hatun t'aqa

3

Instituciunkuna hinallataq kamachikuykunapiwan 29

Hatun t'aqa

4

Hinantinpi yachachikuchun hinallataq allin ruway yachaykuna kallpanchakuchun 29

Imayna ruwanapaq 1. Comunidad campesinakuнаpa allin ruway yachayninkunata kallpanchakuchun 32

Imayna ruwanapaq 2. Hinantin Peru suyupi yachachikuchun 38

Musuq rimanakuna 39

RIQSICHIY

Llapan comunidad campesinakuna mitaq rawikuymán sayapakusqankuta yanapanayku rayku, kay Akllasqa Ñan 2015manta 2021kama documentuta mitaq rawikuyninman comunidad campesinakuna sumaqllawan yachakunankupaq ruwarayku. Ruwaqkuna: Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA), Instituto Nacional de Innovación Agraria (INIA) hinallataq Coordinadora en Ciencia y Tecnología de los Andes (CCTA), chaymanta 42 comunidadadkunapas chakra llank'aq runakunapas yanapakurankun: llapan Tomayquichua distritukuna, Huánuco; Junín, Ondo, Pariahuancapiwan Junípi; Huancavelicapi, Yauli, Lariapiwan; Lauricocha, Tambo, Vinchospiwan kay Ayacucho; Haqira Apurímacpi; Ocongate, Pisac, Santa Teresapiwan kay Qusqupi; hinallataq Pomata Puno llaqta. Kay documentun kamachiy hina llapan obrakuna hinallataq distritukuna purinan ñanta k'ancharinan, chayta ruwaspan munayta qhapaq kawsayniyuq chakrakunata uywananchista, hinallataq maskhasunchis / llank'asunchis ima mana hayk'apapas mikhuyninchiskuna pisinapaq.

Kay llank'aytaqa llapan runakunaq, hinallataq instituciunkunaq yanapayniwan ruwakuran, haqay Proyecto "Garantizando la Seguridad Alimentaria y Conservación de los Recursos Fitogenéticos por parte de Agricultores Altoandinos vulnerables al Cambio Climático en un Centro de Origen y Diversificación" nisqa ukhupi. Hinallataq munan llapan comunidad campesinakunata kallpanchayta, allinta riqsichiyta kay mitaq rawikuyninman sayapakusqankuta, kaqllata hap'iyta utaq aswan allinta uywayta chakrakunapa qhapaq kawsayninta, hinllataq mana mikhuykuna pisinanta / chinakanata maskhan. Kay ñankunata - Imayna ruwanapaq Akllasqa Ñanta - akllanapaqqa hinantipin rimanakuymán wahakuran/qayakuran, rimanakuykunapi riqsichikuran, hinantin niraq costumbriyuq runakunawan rimakuran hinantin Regiunkunapi.

Kay Akllasqa Ñan 2015manta 2021kama ñawpakaq munayniqa: huñuriy llapan comunadkunapaq qawariyninta, maskayninkunata ima, chay nativos nisqa chakra uywaq k'uchukunapi campesinokunaq qawariyninkunata, hinallataq wakin ayllupi runakunaq instituciunkuna ima qawariynintapas. Munaykun huñuriyta llapan yachaykunata imaynatachus kay pacha rawikuyninman yachakushanku chaykunamanta.

Tukurinapaq, kay ñankuna qilqarinapaqqa askha librukunata qawarikuran: Plan de Acción Estratégico para fortalecer la conservación y el uso de los recursos Fitogenéticos mesoamericanos para la adaptación de la agricultura al cambio climático -PAEM- (Bioversity International 2014), la Guía para la elaboración de estrategias regionales sobre Cambio Climático (MINAM 2011), el Plan de Acción de Adaptación y Mitigación (MINAM 2010), la experiencia de PACC Apurímac (PACCPERU y otros 2014), el Proyecto Manejo Sostenible de la Tierra MST Apurímac (MINAM 2011), hinallataq huk librukunatapapas; chaymantaqa chaninchakuran comunidadkunaq qawariyninman hina, kay huk niraq mitaq rawikuyninmanta hinaspa kay chakrakunapi qhapaq kawsay uywanapaq yachayninkunamanta necesidadninkunamanta hina.





Hatun t'aqa 1.

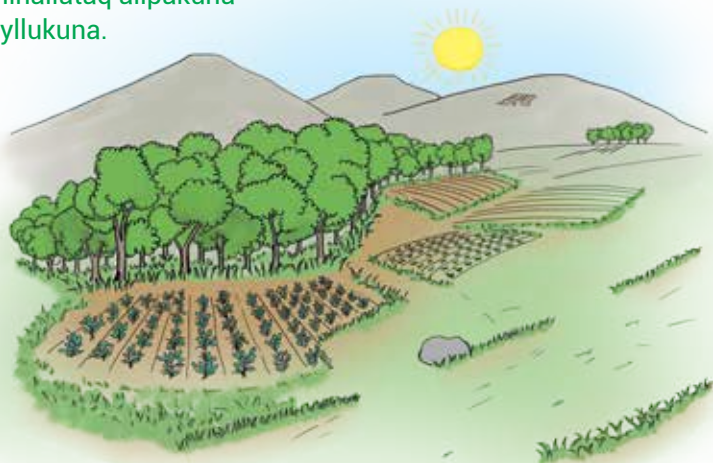
**Chakrakunapa qhapaq
kawsayninta kaqllata uyway,
wiñayninta ama sayachispa,
huk niraq mitaq rawikuyninman
yachakunapaq**

Imayna ruwanapaq 1.

Chakra allpakunata hinallataq qhapaq kawsayniyuq t'aqasqa allpakunata kaqlata uywanapaq

IMAYNA KARAN

Chakrakuna hinallataq allpakuna allin uywaq ayllukuna.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Costumbrekuna hinallataq kawsaykuna chinkapushan. Llaqta ch'usay, waqchayay, muchuy, mikhuna pisiyaynin.



IMATA SUYAKUNCHIS

Yachakunña imaynata chakrapa qhapaq
kawsayninta sumaqta kaqlata utaq aswan
allinta uywayta.

Qawarichikuykuna:



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

IMAYNA KARAN

Comunidad campesinakuna sumaq qhapaq kawsayniyuq chakrapaq allpakunata allinta uywanku hinallataq chaninta allichanku.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Qhapaq kawsayniyuq chakrapaq allpakuna qarayapuchkan, allin wachaq rurukuna chinkapuchkan. Kay pachapi runa ñakarichiykuna paqarimunman: lloqlla, chiqchi, wayra hinallataq waqchayaypas.



IMATA SUYAKUNCHIS

Estado kamachikuykuna llusqsimun qhapaq kawsayniyuq chakrakuna waqaychasqa hinallataq t'aqasqa allpakuna kananpaq.

Qawarichikuykuna: Quisqui.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

Imayna ruwanapaq 2.

Allin kallpanchasqa muhu waqaychaq taqakuna/ organizaciunkuna

IMAYNA KARAN

Ayllukuna / comunidadkuna ima ruwanku allin muhukuna waqaychana wasikunata hinallataq allin rakinakuna kamachikuykunata. Chakra mikhuykuna huñuy manaña nishutachu chikapunchu.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Qhapaq kawsayniyuq chakrapaq allpakuna qarayapuchkan, allin wachaq rurukuna chinkapuchkan. Kay pachapi runa ñakarichiykuna paqarimunman: lloqlla, chiqchi, wayra hinallataq waqchayaypas. Llapan chakra mikhuykuna huñuy chinkapuyta atin.



IMATA SUYAKUNCHIS

Ayllukuna /
comunidadkuna
muhi waqaychana
wasikunayuq.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

IMAYNA KARAN

Hinantin ayllukuna/ llaqtakuna / suyukuna
muhukunata hinallataq rurukunata
qunakunku utaq rantinakunkupas.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Costumbrekuna hinallataq kawsaykuna chinkapushan.
Llaqta ch'usay, waqchayay, muchuy, mikhuna
pisiyaynin. Chakra mikhuykuna chinpuynin hinallataq
pisi muhukuna rakinakuy utaq rantinakuypas.



IMATA SUYAKUNCHIS

Comunidadkuna gobiernukunawan
kuska feriakunata hinallataq
muhukuna qunakuyta ruwanku.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

Imayna ruwanapaq 3.

K'uskiy/maskay allin wachaq yurakunamanta, ch'ila/sinchi chiriman utaq kurukunaman sayapakuq yurakunamanta ima haqay nativos nisqa chakrakunapi

IMAYNA KARAN

Kanmi yachaykuna chakrakunata uywanapaq, uywakuna/animalkuna michinapaq, allpakuna samachinapaq ima; ichaqa pisi otaq mana ima yachay k'uskiykuna/maskaykuna nisqa chaqrakunapa qhapaq kayninmanta.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Yachaykuna hinallataq ñawpa costumbrikuna chinkapushan, hinallataq pisi otaq mana ima yachay k'uskiykuna chaqrakunapa qhapaq kayninmanta kanchu.



IMATA SUYAKUNCHIS

Ruwakunña proyectukuna hinallataq k'uskiykuna/
maskaykuna allin wachaq yurakunamanta,
ch'ila/sinchi chiri utaq kurukuna sayapakuq
chakrakunapi yurakunamanta.

Qilqakamunña hinallataq
yachakunña imaymana
ruwaykunamanta, ñawpa
yachaykunamanta, kay huk
niraq mita rawikuyninman
yachakunamanta.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021



Hatun t'aqa 2.

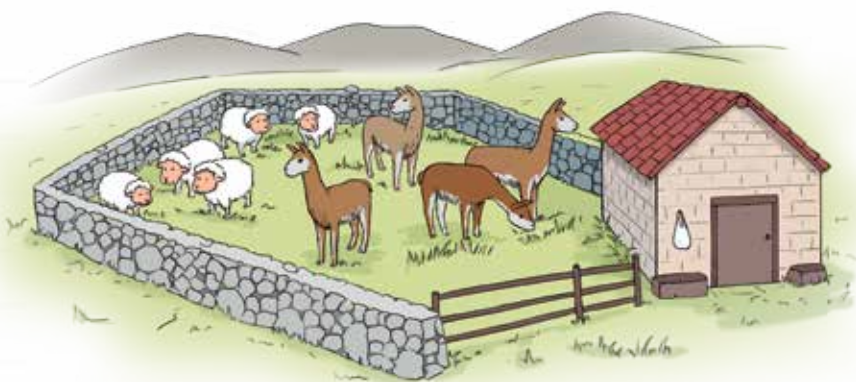
**Mita rawikuyninan hamuchi qkunata
- yana q'usñikuna, sinchi carrukuna,
sach'a sach'akunata qulluchiy -
sayapakunanchispaq ruwaykuna**

Imayna ruwanapaq 1.

Llapan pachamamaq quwasqanchista ama sayachispa allin uywaymanta, mita huk niraq rawikuyninta sayapakunanchispap/kawsapakunanchispaq

IMAYNA KARAN

Allin chakrakunata uyway, allpakuna samachiy, laymekunawan ima llank'ay hinallataq orgnico nisqa mikhuykuna uywakun.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Chakra qhapaq kawsayninta uywanapaq yachaykuna hinallataq ñawpa costumbrikuna chinkapushan.



IMATA SUYAKUNCHIS

Biolwan hinallataq biopesticidat nisqawan llank'anku, chaykunawan kurukunata sipinku, unquykunata hampinku. Organico nisqa wanukunawan llank'akun.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

IMAYNA KARAN

Imayna mitaq purisqanta watunapaq yachaykuna.
Yachanku killa purisqanta, sichus paranqa,
ch'akiriy hamunqa chayta.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

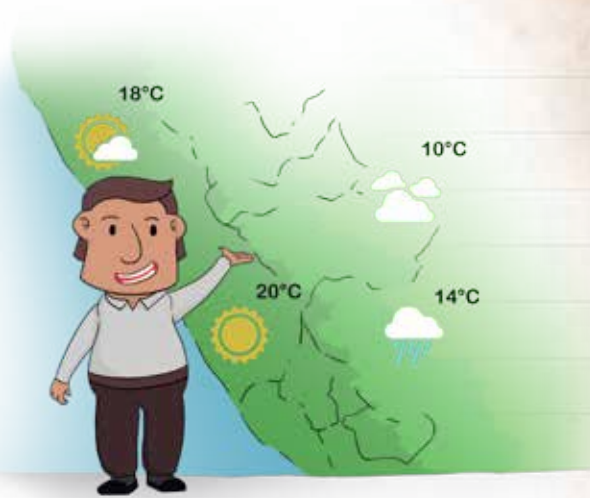
Mitaq purisqan sinchita cambiapushan, mita
t'ikrapushan, manaña imatapas watuyta
atikunchu, qunqaylla parapas, qasapas,
ch'akiriy pas hamun. Mitaq huq niraqman
tukupuynin, rakuynin.



IMATA SUYAKUNCHIS

Imayna mita kunan kashan hinallataq minchha killakuna kasqanta willanakuy.

Llapan runaman hinantinpi (radiupi, televisunpi) willakunku imayna mita purisqanta.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

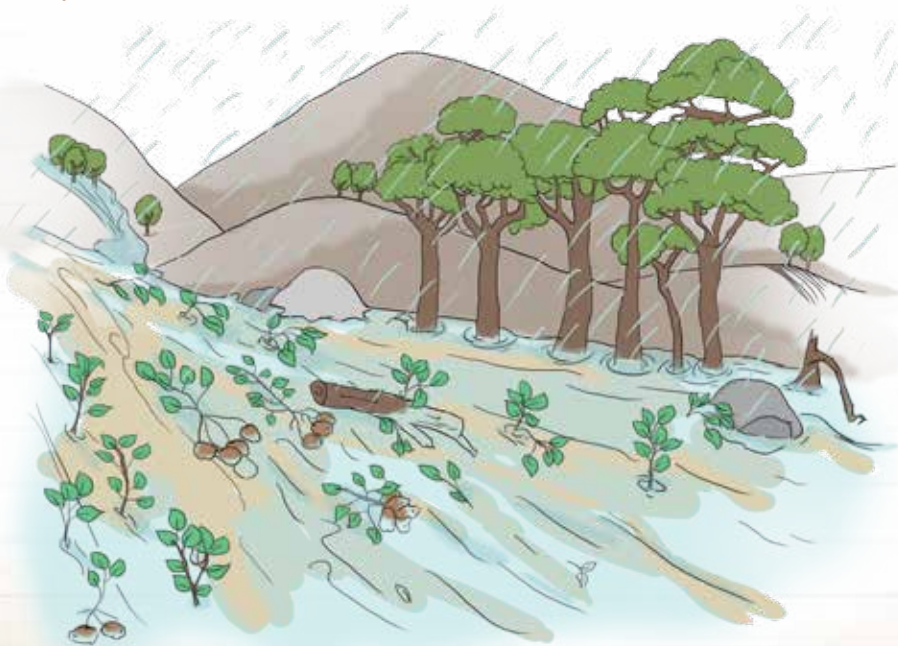
IMAYNA KARAN

Yachasqa mitakuna estaciunkuna.
Chakrakuna mitakunanam/
estaciunkunaman hina ll'ank'asqa.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Mitaq huk niraqman tukupuynin. Mana
yachasqa mitakuna /estaciunkuna.



IMATA SUYAKUNCHIS

Comunidad campesinakuna
allpakuna allinchaypi llank'an,
hinallataq allin unu uywaypi.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

Imayna ruwanapaq 2.

Ayllupa ñawpa yachayninkunata waqmanta kawsarichimuy mitaq huk niraq rawikuyninman yachakunankupaq

IMAYNA KARAN

Comunidad campesinakuna
imayna mitaq purisqanman
yachakun.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Mitaq purisqan sinchita cambiapushan, mita rawikapuckhan /
t'ikrakapushan, manaña comunidad campesinakuna imatapas
watuyta atikunchu, qunqaylla parapas, qasapas, ch'akiriypas hamun.

Qawarichiykuna: chila allin wachaq rurukuna.



IMATA SUYAKUNCHIS

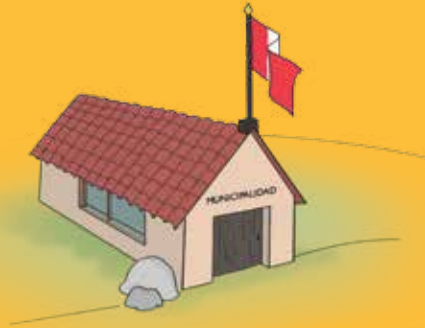
Comunidad campesinakuna kуска llankanku haqay mitaq rawikusqanman/ t'ikrakusqanman yachakunankunpaq, hinallataq kуска llank'anku haqay runakuna muchuchiq qullochiypipas.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021



Hatun t'aqa 3.

**Instituciunkuna hinallataq
kamachikuykunapiwan**

Chakra qhapaq kawsaynin uywayqa comunidadkunaq makinpin kashan, chay raykun kallpanchana derechunninkunata.

Comunidad campesinakunakunapa derechunninkunata kallpanchanapaqqa, kaykunatan ruwakunan:

1. Llapam kamachikuqkuna, ayllupi umalliqkuna, universidakunapi, hinantin k'uchukunapi rimanankun mita huk niraq rawikuynimanta, chakrakuna qhapaq kawsayninmanta hinallataq mikhuna mana pisiyaymanta, mana yarqay nitaq muchuy kananpaq. Hinantinpin riqsichikunan, rimankunan ima.
2. Comunidadad campesinakunapiwanmi ima ruwaykunapas ruwakunan, paykunawan kuska.
3. Allin umalliqkunata yanapana hinallataq kallpanchana comunidad organizaciunkunata, hinaspa rikuchikunanku ima rimanakuykunapias.
4. Qolqenchakunan hinaspa pagakunan lllapan Perú suyupi haqay chakrakunapa qhapaq kawsaynin uywaqkunaman.
5. Comunidad campesinakunata yachachiy: cadenas productivas nisqapi. chanin qatuypi, hinallataq hinantin suyuntin mercadukunapi qatuypi. Ruwana mikhuykuna huñunapaq tambukunata, hinallataq huk allin nativo nisqa mikhuykuna rakinapaq kaqkunata. Comunidadkunata yanapana allin rakiypi hinallataq qatuypipas.
6. Chaninchana huk certificaciunwan haqay chakra qhapaq kawsayninkuna uyway yachachaqkunata, hinallataq huñunakunankuta masqana.
7. Chakrakuna pierdipuqtinq qulqi kutichinakuna.



Hatun t'aqa 4.

**Hinantinpi yachachikuchun
hinallataq allin ruway yachaykuna
kallpanchakuchun**

Imayna ruwanapaq 1.

Comunidad campesinakunapa allin ruway yachayninkunata kallpanchakuchun

IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Mana kallpayuq comunidad campesina huñunakuykuna, chay rayku pisi utaq mana ima participacion paykunaman afectaq ruwaykunapi.



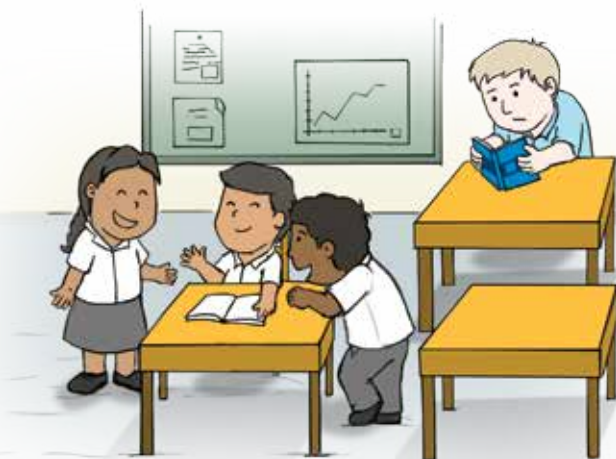
IMATA SUYAKUNCHIS

Allin kallpanchasqa comunidad campesinakuna, allin organizasqa, allin riqsichikusqa, ima paykunaman afectaq ruwaykunapi llank'aq.



IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Pisi educación intercultural nisqa programakuna.
Qawarichikuykuna: Chaqrapí hinallataq wasipi
yachay.



IMATA SUYAKUNCHIS

Yachay wasikuna Modelo educativo
Intercultural nisqawan llank'aq hinantin
sierra central hinallataq sur nisqapi.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

IMAYNAN KUNAN KACHKAN

Pisi educación intercultural nisqa programakuna.



IMATA SUYAKUNCHIS

Allin mikhunapaq programakuna, Gobierno Regionalkunaq comunidadkunawan kuska tanqasqan.



Qilqay: Imakunatan qan ruwanki kay watakunapi

Wata 2018

Wata 2021

Imayna ruwanapaq 2.

Hinantin Peru suyupi yachachikuchun

Munaykun hatun ayllunchis, Peru suyu ayllunchis, comunidaninchiskunata yanapanapaq, paykunawan kуска kay mita huk niraq rawikuyninmanta yachakunanchispaq, sumaqta kaqlata kay chakrakunapa qhapaq kawsayninta uywananchispaq hinallataq mana yarqay nitaq muchuy kananapaq llank'ananchispaq.

Kayta taripanapaqqa:

1. Hinantimpi mikhuyta yachachina productos nativos nisqata.
2. Productos nativos nisqawan llank'akunan allin mikhuy programakunapi hinallataq llapan chakra yanapaq programakunapi.
3. Hinantimpi documental vidiukunata qawachina.



Musuq rimanakuna

ESPAÑOL	QUECHUA
Acciones	Ruwaykuna
Adaptación	Yachakuy
Agrobiodiversidad	Qhapaq chakrakuna kawsay uywaypi
Cambio climático	1. Mitaq rawikuynin 2. Huk niraqman mita tukupuynin 3. Mitaq huk niraq rawikuynin
Centros de origen	Maypi rikhurimusqan /
Clima	1. Pacha / tiempo 2. Mita (estación climática)
Comunidades con cultivos nativos	Nativos rurukuna chakrayuq comunidadkuna
Conocimientos tradicionales	Ñawpa / wiñay yachaykuna
Cultivos nativos	1. Nativos nisqa chakrakuna 2. Ayllupi uywasqa chakrakuna
Diversidad Biológica	1. Huk niraq askha kawsaqkuna 2. Kawsay mirayninkuna
Ejes	Hatun t'aqa
Estrategias	Ruwanapaq yuyaykuna
Factores del cambio climático	Huk niraq mita rawikuyninwan hamuqkuna
Investigación	T'uqtiy, qawapay, allin yachay
Lineamientos	Imayna ruway
Metas	Mayman chayay munasqanchis
Monitoreo del Plan de Acción Estratégico	Akllasqa ñan 2015manta 2021kama puriyenin qawariy
Políticas	Kamachikuykuna
sostenible	1. Wiñay takyay 2. Wiñayninta ama sayachispa
Zonas agrícolas:	Chakrapaq t'aqasqa allpakuna

2016

ENERO							FEBRERO							MARZO									
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S			
3	4	5	6	7	8	1	2	7	8	9	10	11	12	13	6	7	8	9	10	11	12		
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	13	14	15	16	17	18	19			
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	20	21	22	23	24	25	26			
24	25	26	27	28	29	30	28	29	27	28	29	30	31										
31																							
ABRIL							MAYO							JUNIO									
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S			
3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	5	6	7	8	9	10	11			
10	11	12	13	14	15	16	8	9	10	11	12	13	14	12	13	14	15	16	17	18			
17	18	19	20	21	22	23	15	16	17	18	19	20	21	19	20	21	22	23	24	25			
24	25	26	27	28	29	30	22	23	24	25	26	27	28	26	27	28	29	30					
							29	30	31														
JULIO							AGOSTO							SEPTIEMBRE									
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S			
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10			
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17			
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24			
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30							
31																							
OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE									
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S			
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10			
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17			
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24			
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	25	26	27	28	29	30	31						
30	31																						

2017

ENERO							FEBRERO							MARZO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11
8	9	10	11	12	13	14	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
15	16	17	18	19	20	21	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
22	23	24	25	26	27	28	26	27	28	26	27	28	29	30	31					
29	30	31																		
ABRIL							MAYO							JUNIO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30				
30																				
JULIO							AGOSTO							SEPTIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30		
30	31																			
OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
8	9	10	11	12	13	14	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
15	16	17	18	19	20	21	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
22	23	24	25	26	27	28	26	27	28	29	30	24	25	26	27	28	29	30		
29	30	31												31						

2018

ENERO							FEBRERO							MARZO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6					1	2	3					1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	4	5	6	7	8	9	10
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24
28	29	30	31				25	26	27	28				25	26	27	28	29	30	31

ABRIL							MAYO							JUNIO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5						1	2
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30

JULIO							AGOSTO							SEPTIEMBRE							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
1	2	3	4	5	6	7					1	2	3	4							1
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	
29	30	31					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	
														30							

OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6					1	2	3							1
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29
														30	31					

2019

ENERO							FEBRERO							MARZO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5					1	2					1	2		
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	24	25	26	27	28	29	30		
													31							

ABRIL							MAYO							JUNIO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4							1
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
														30						

JULIO							AGOSTO							SEPTIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6					1	2	3							1
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	31	29	30					

OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5					1	2							1	
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	29	30	31				

2020

ENERO							FEBRERO							MARZO							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
			1	2	3	4							1		1	2	3	4	5	6	7
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14	
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21	
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28	
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	29	30	31					

ABRIL							MAYO							JUNIO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4						1	2		1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
							31													

JULIO							AGOSTO							SEPTIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4							1			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30			
							30	31												

OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3							1			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31		

2021

ENERO							FEBRERO							MARZO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
					1	2							1		1	2	3	4	5	6
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27
24	25	26	27	28	29	30	28							28	29	30	31			
31																				







ABRIL							MAYO							JUNIO						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3							1			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30			
							30	31												

JULIO							AGOSTO							SEPTIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3							1			1	2	3	4	
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
25	26	27	28	29	30	31	29	30	31					26	27	28	29	30		

OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3							1			1	2	3	4	
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					26	27	28	29	30	31	
31																				

Impreso en papel reciclado "Cyclus Offset". Fabricado con 100% fibras recicladas, libres de cloro y blanqueadores ópticos, certificadas por NAPM (National Association of Paper Merchants). Ha sido elaborado además con Bioenergía (energía no contaminante) y está certificado por Ecoflower y Blue Engel, que identifican productos hechos bajo el manejo medioambientalmente apropiado, con responsabilidad social y económicamente viable de los recursos.

Los beneficios por el uso de este papel se refleja en un menor impacto al ecosistema, equivalente a:

-  **86 kg** de residuos sólidos no generados
-  **21 kg** de gases de efecto invernadero evitados
-  **207 km** no recorridos en auto estándar
-  **2114 l** de agua ahorrados
-  **265 kWh** de energía no consumida
-  **140 kg** de fibra de árbol ahorrada



Licens nr.: DK/11/1



Fuente: www.arjowigginsgraphic.com

